



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK
JMÉNEM REPUBLIKY

Okresní soud v Českých Budějovicích rozhodl v senátě složeném z předsedy senátu Mgr. Michala Kubánka a soudců přisedících Jaroslava Pouzara a Jiřího Mrklase v hlavním líčení konaném dne 29. července 2009, **t a k t o:**

Obžalovaný

XXXXX XXXXXX,

nar. xxxx,
trvale bytem xxxx,
t.č. Vazební věznice Brno,

j e v i n e n, ž e

1. dne 8. 1. 2007 objednal se záměrem další distribuce u firmy APLAUS, xxxx xxx, Křenovice 106, IČ 16893085, výrobu 600 ks hudebního CD s názvem TRIUMH OF THE WILL, které nahrála hudební skupina IMPERIUM, jehož je zpěvákem, následně dne 11. 1. 2007 objednal dalších 16 ks stejnojmenného CD titulu, tyto odebral osobně po hotovostním zaplacení dne 15. 1. 2007, přičemž nejméně v písních „Fucking reds“ (Zasraní rudí), „Zářící runy“, „Schwarz-Weiss-Rot“ (černá-bílá-červená), „Vytrvej“, „You want“ (Ty chceš), „Terror“ a „Vzdorující“ jsou obsaženy texty, např. *září runy vyzývají do útoku válečnou jízdou nebo Evropa do války volá za jeden národ bojovat*, dále *bez slitování vůči vám, teror platí na vás, krvavá lázeň se blíží*, které obsahují nenávisť k výlučným skupinám osob, návod k násilným akcím s cílem popírání práv a svobod výlučných skupin osob (romů a nebíých ras), nadřazenost a výlučnost a nutnost boje s neárijskými skupinami osob, tedy texty, které jednoznačně

představují vazbu na soudobý neonacismus, např. v podobě hnutí pod názvem Odpor či Národní odpor, když obal CD titulu obsahuje mimo jiné obsahuje slovní spojení Národní odpor, obrazové symboly, texty a další znaky, které se vzájemně doplňují a podporují a ve svém kontextu jsou též oslavou osoby Adolfa Hitlera, propagací fašismu, nacismu, neonacismu a rasismu a rasové nesnášenlivosti, když dílem došlo k distribuci nahrávek mezi širší veřejnost a dílem veřejnou produkcí

t e d y

propagoval hnutí, které prokazatelně směřuje k potlačení práv a svobod člověk a současně hlásal rasovou zášť a takový čin spáchal tiskem a jiným obdobným způsobem,

2. dne 8.2.2009 v době kolem 01:50 hodin řídil v Českých Budějovicích po Kyjevské ulici motorové vozidlo tov.zn. Audi A6, RZ xxxx a při silniční kontrole byl hlídkou Policie ČR podroben dechové zkoušce přístrojem Dräger s pozitivním výsledkem 1,00 promile alkoholu v dechu, následným lékařským vyšetřením spojeným s odběrem krve byla zjištěna hladina alkoholu v krvi 0,97 promile,

t e d y

vykonával ve stavu vylučujícím způsobilost, který si přivodil vlivem návykové látky, činnost, při které by mohl ohrozit život nebo zdraví lidí nebo způsobit značnou škodu na majetku,

t í m s p á c h a l

ad 1) trestný čin podpory a propagace hnutí směřujících k potlačení práv a svobod člověka dle § 260 odst. 1, 2 písm. a) tr. zákona

ad 2) ohrožení pod vlivem návykové látky dle § 201 odst. 1 tr. zákona

a o d s u z u j e s e

podle § 260 odst. 2 tr. zákona za užití § 35 odst. 1 tr. zákona k úhrnnému nepodmíněnému trestu odnětí svobody v trvání **3 (tří) let**.

Podle § 39a odst. 2 písm. c) tr. zákona se obžalovaný zařazuje do věznic s **ostrahou**.

Podle § 49 odst. 1 a § 50 odst. 1 tr. zákona se dále ukládá trest zákazu činnosti spočívající v zákazu řízení motorových vozidel všech druhů na dobu **2 (dva) roky**.

O d ů v o d n ě n í:

Po provedeném dokazování v průběhu hlavního líčení byl zjištěn skutkový stav věci popsáný shora ve výroku rozsudku.

Obžalovaný xxxx xxxx obecně popřel, že by se chtěl vydáním CD disku pod názvem Triumph of the Will chtěl dopustit nějaké trestné činnosti. Obvinění z podpory a propagace hnutí směřujících k potlačení práv a svobod člověka proto striktně odmítá. Dále vypověděl, že věty, které jsou mu kladeny za vinu, byly špatně pochopeny a slyšeny. V písni You want se nezpívá text white revolution – the only solution, ale v textu je zpíváno místo slova white slovo write, což v překladu má znamenat psaná revoluce. Stejně je to i s větou, která zní mighty years of iron eagle, kdy rozhodně nemůže za to, že tento symbol starověkého Říma následně převzali nacisté. Absolutně se s nacionálním socialismem a neonacismem neztotožňuje. K dotazům, kdo skládal texty písní, které jsou na inkriminovaném CD, uvedl, že tyto texty byly zasílány e-mailovou cestou od posluchačů, prostě neznámých osob, na textech se v kapele pracovalo, aby nebyly závadové.

V průběhu hlavního líčení obžalovaný využil svého práva a odmítl vypovídat, nicméně pokud mu byl dán prostor, aby se vyjadřoval k jednotlivým prováděným důkazům, zejména při provádění důkazu znaleckým posudkem, obžalovaný zopakoval, že žádný text či žádný symbol rozhodně neukazuje na to, že by byl příznivcem neonacismu či podobného hnutí. K řízení motorového vozidla pod vlivem alkoholu obžalovaný využil svého práva a odmítl vypovídat. Po provedení listinných důkazů vztahujících se k danému skutku obžalovaný vypověděl, že byl v té době nemocný, bral antibiotika a užíval bez předpisu léky s názvem ALGIFIN, který mu přinesla matka. Před jízdou užil 3 malá desetistupňová piva, nejpozději užil alkohol do 22:00 hodin.

V průběhu hlavního líčení byli v procesním postavení svědků slyšeni členové hudební skupiny Impérium, vyjma xxxx xxxxx, který se zdržuje dlouhodobě mimo území České republiky, dále osoba xxxx xxxx, který se podílel technicky na nahrávání CD titulu a konečně i osoby z hudebního nakladatelství APLAUS. Zejména pro svědky – členy hudební skupiny Imperium lze obecně konstatovat, že se dlouhodobě snažili soudní řízení bojkotovat, na předvolání se k hlavnímu líčení bez omluvy nedostavili a při svědectví podávali se zřejmou neochotou.

Svědék xxxx xxxx vypověděl, že v místě svého trvalého bydliště na adrese xxxxx, okres Strakonice, má zařízení místnost jako nahrávací studio. Je držitelem živnostenského listu s předmětem podnikání výroba, záznam a rozmnožování audiovizuálních děl. K hudební skupině Impérium svědek vypověděl, že tuto zná, neboť se v minulosti setkal s jejími členy a navázal s nimi kamarádství, sám účinkuje též v hudební skupině. Dále svědek uvedl, že se podílel na nahrávání prvního CD uvedené skupiny a mimo jiné též na nahrávce druhého CD kapely Impérium. Členové skupiny měli nejprve zmluvený termín v nahrávacím studiu na podzim roku 2005, k nahrávce nedošlo, následně byl domluven termín ke konci listopadu 2006. Přímou byl kontaktován xxxx xxxx a telefonicky domluvili nahrávání. První den nahrávání přijela kompletní skupina Impérium a počaly se nahrávat postupně jednotlivé nástroje. Vše končilo zpěvem. Nahrávání bylo ukončeno třetí den pozdě večer. Výslednou nahrávku CD po tzv. namixování na nosič CD-R zaslal poštou xxxx xxxx. V přípravném řízení svědek spontánně uvedl, že tušil, že kapela Impérium je pravicově orientovaná, své přesvědčení nebyl schopen konkretizovat.

Svědék xxxx xxxx vypověděl, že s obžalovaným hraje v hudební skupině Impérium na bicí. Kapela vydala celkem dva tituly CD. První s názvem Nelze zapomenout, druhé pod názvem Triumph of the Will. K motivaci vydání druhého CD svědek vypověděl, že prostě chtěli ukázat kamarádům a blízkým, že se

zabývají muzikou. Osobně obdržel 10 ks CD, které dal kamarádům. Dále svědek uvedl, že písně z CD skupina hrála na koncertu, křtu alby se zřejmě nezúčastnil. K textům písní na CD svědek vypověděl, že tam není nic, co by je osobně mohlo ohrozit, anglický jazyk neovládá. Název CD bylo spontánní dílo členů kapely, v názvu neshledává ničeho závadného.

Svědek xxxx xxxx uvedl, že společně s obžalovaným zakládal skupinu Impérium, která dle jeho slov produkuje tvrdší rokovou hudbu, styl hard core. V kapele hraje na klávesy, zpěvákem je obžalovaný. Zkušebnu měli v obci Zlív v jedné garáži. Svědek uvedl, že skupina hraje na různých zábavách, oslavách narozenin a podobně. Posluchači na akcích, kde hráli, je jistě znají základě vydaného CD Triumph of the Will. K vlastnímu nahrávání svědek uvedl, že toto organizoval xxxx xxxx. Pokud jde o texty písní, tyto jsou převzaté, byly jim posílány poštou či osobně předávány na různých koncertech. Textům v češtině svědek rozumí, v angličtině nikoli, nepřijde mu, že by kapela byla nějak vyhraněná ve smyslu podstaty tr. stíhání. K dotazu, zda svědek ovládá anglický jazyk, vypověděl, že nikoli, přesto svědek tvrdil, že v písni You want není slovní spojení *white revolution*, ale spojení *write revolution*, což je psaná revoluce. Svědek dále uvedl, že CD bylo nahráno a vydáno z důvodu, že se chtěli pochlubit kamarádům a příbuzným. K grafickému zpracování obalu CD svědek vypověděl, že nezná odpověď, proč grafika takto vypadá, jemu osobně se ale líbí, grafiku vymýšlel xxxx xxxx.

Svědek xxxx xxxx vypověděl, že je též členem kapely Impérium, hraje na elektrickou kytaru. Svědek tvrdil, že texty nejsou původní, ale byly skupině zasílány od různých osob. Kapela zpívala o sociálních problémech ve společnosti, o problémech na ulici, policistů a podobně. Vůdčí roli ve skupině dle svědka měl převážně obžalovaný, kapela koncertovala v Čechách i v zahraničí. K obalu CD svědek uvedl, že tento viděl na internetu. Grafickou podobu obalu zařizoval xxxx.

Svědčce xxxx xxxx uvedla, že od roku 1993 působí firma Aplaus jako hudební vydavatelství. Dne 8.1.2007 zadal xxxx xxxx u nakladatelství výrobu hudebního CD pro svou vlastní potřebu. Bylo objednáno celkem 600 kusů, konkrétní objednávku přijímal syn xxxx xxxx. K výrobě obžalovaný předal tzv. master ve formě CD-R. Na základě objednávky nakladatelství vyrobilo (vylisovalo) ve firmě FERMATA Čelákovice 600 kusů. Dne 11.1.2007 si obžalovaný hotová CD vyzvedl a doplatil zbytek přobjednaných 16 kusů CD. Svědkyně uvedla, že od společnosti OSA jsou pravidelně informováni o zákazech lisování pro firmy či fyzické osoby a jméno Michala Moravce v zákazech nikdy nefigurovalo.

Svědek xxxx xxxx potvrdil, že jednal s obž. xxxx xxxx z důvodu výroby cca 500-600 ks CD titulu. Obžalovaný v den objednávky zaplatil a poté osobně CD převzal. Společně s objednávkou na vylisování CD obdržel též zadání potisku vlastního CD disku.

Svědek xxxx xxxx, příslušník Policie ČR vypověděl, že dne 8.2.2009 společně s kolegy prováděli kontrolu řidičů se zaměřením na alkohol a omamné a psychotropní látky. Při průjezdu Husovou ulicí upozoroval obžalovaného, jak vystupuje z baru v Kyjovské ulici. Následně nastoupil do vozidla Audi A6, proto zapnuli výstražné signály a vozidlo zastavili. Provedli lustraci řidiče, ve kterém byl ztotožněn xxxx xxxx. Obžalovaný nepředložil řidičský průkaz, následně se podrobil dechové zkoušce přístrojem Dräger s pozitivním výsledkem 1 promile. Z tohoto důvodu byl obžalovaný vyzván k podrobení se krevnímu testu na alkohol. Ten byl uskutečněn v Nemocnici v Českých Budějovicích. Na místě kontroly obžalovaný přiznal, že vypil tři malá piva. Z dechu byl alkohol cítit. Obžalovaný žádnou obhajobu v tom smyslu, že by požil jinou látku než alkohol, a která by mohla ovlivnit výsledek, neuplatnil. Svědek nemůže tvrdit, že by

například z chůze obžalovaného pozoroval nějakou nejistotu. K použitému dechovému přístroji svědek uvedl, že je policií užíván standardně, je kalibrováný a homologovaný.

Z protokolu o provedení domovní prohlídky, která byla uskutečněna dne 9.2.2007 na základě příkazu Obvodního soudu pro Prahu 1, byly v bytě obývaném obžalovaným na adrese xxxx xxxx, České Budějovice, zajištěny věci doličné mající vztah k dané trestní věci. Na fotografiích jsou zachyceny mimo jiné výlisky CD Triumph of the Will včetně obalů s potiskem (bookletem). Dále byly v průběhu domovní prohlídky zachyceny písemnosti a plakáty týkající se produkce a vystupování hudební skupiny Impérium. Mimo jiné se jedná o dopisy upozorňující na koncert hudebních skupin dne 25.11.2006 pod názvem např. Kodex 10, Adler, Impérium, Project Vandal, White warriors a dalších. Dále byly v místě bydliště zachyceny ručně psané texty písní(č.. 61-62), kde se hovoří o pozvednutí zbraní ze strany bílých mužů. Pro účely trestního řízení je nutné zmínit symbol vyobrazený na fotografii číslo 25 na č. l. 60 spisu s nápisem IMPERIUM 14 BUDWEIS NÁRODNÍ ODPOR 88 a další CD tituly různých hudebních skupin. V rámci domovní prohlídky byl též zajištěn osobní počítač, který byl následně podroben znaleckému zkoumání. V neposlední řadě byla zajištěna v pokoji obývaném obžalovaným kovová přezka k opasku s hákovým křížem (fotografie č. 16 na č. l. 57 spisu). V bydlišti obžalovaného bylo dále zajištěno mnoho CD titulů různých hudebních skupin a knihy zaměřené na historii jednotek SS.

Na základě příkazu k prohlídce jiných prostor a pozemků byla provedena prohlídka osobního vozidla tov. zn. Ford Focus, RZ xxxx, uživatele xxxx xxxx a dále prohlídka objektu restaurace Valhala na adrese Jiráskovo nábřeží, České Budějovice. V rámci prohlídky jiných prostor byly opětovně nalezeny a zajištěny různé CD tituly hudebních kapel např. pod názvem Finalwar, White low, Sachsonia, Screwdriver, Bulldogbreed. Dále byly nalezeny samolepky, které se evidentně vážící se k organizaci Národní Odpor (fotografie číslo 11 na č. l. 76 spisu). Dále byly zajištěny obaly včetně CD titulu Triumph of the Will. Na fotografii číslo 17 je zachycena fotografie, na které je zobrazeno celkem deset osob, které v rukou drží prapor s nápisem Národní Odpor Praha. Čtvrtou osobou zleva na fotografii je obžalovaný xxxx xxxx. V průběhu trestního řízení byla též provedena domovní prohlídka na adrese xxxx, okres Strakonice, kde probíhalo nahrávání CD titulu Triumph of the Will.

Ze znaleckého posudku z oboru kybernetika, odvětví výpočetní technika, jehož předmětem bylo zkoumání počítače Fujitsu Siemens SCALEO-J v.č. YSDN 117068 a USB disk zn. VMAX 128 MB, které byly zajištěny při domovní prohlídce v místě bydliště obžalovaného, byly zjištěny následující skutečnosti, mající význam pro danou trestní věc. Při zkoumání pevného disku byly nalezeny textové soubory, mimo jiné obsahující český překlad knihy Adolfa Hitlera Mein Kampf, dále byl nalezen dokument pod označením 88zakonu.doc, který obsahuje v prologu dokumentu text, ve kterém je opakováno slovní spojení lidé bílé rasy. Dále byl expertním zkoumáním nalezen soubor pod označením Manifest NO.doc (č. l. 381 spisu). Dále paměť počítače obsahuje vtipy o židech či symboly třetí říše, dále byly nalezeny soubory internetových stránek s odkazy na konkrétní stránky např. www.odpor.org, www.nacionaliste.com, www.nsec-88.org/ceskyhtml, když tyto internetové odkazy jsou charakterizovány jako „naše stránky“. Naopak tento soubor vymezuje i další internetové stránky, které jsou tzv. nepřátelské (viz. č. l. 385 spisu). Dále byl nalezen soubor vtipů o Romech. Paměť pevného disku počítače dále obsahuje několik fotografií a grafických dokumentů (č. l. 392 spisu), na kterých je zachycen mimo jiné Adolf Hitler třímající prapor se svastikou, v pozadí s hajlujícími vojáky.

Předmětem znaleckého zkoumání z oboru kybernetika, odvětví výpočetní technika, byl též mobilní telefon zn. Nokia 6030, IMEI 356632005857297 a SIM karta Vodafone č. 0509012049713. Znaleckým

zkoumáním byl zjištěn z interní paměti telefonu telefonní seznam s uvedením konkrétních jmen a telefonních čísel, jakož i příchozí a odchozí hovory a SMS zprávy.

Spisový materiál obsahuje na č. l. 467 až 473 spisu anglicky psané texty písní z CD Triumph of the Will pod názvem fucking reds, You want a Traitor, včetně českých překladů, které vyhotovila tlumočnice Bc. Heather Badieová. Dále je spisový materiál zastoupen objednávkou, ze které soud zjistil, že xxxx xxxx jako objednatel zadal výrobu 600 kusů titulu Triumph of the Will za celkovou částku 12.852,- Kč, kterou uhradil v den objednávky. Z faktury číslo 27010 vystavené dne 11.1.2007 má soud za prokázané, že hudební vydavatelství xxxx xxxx – APLAUS účtuje na jméno xxxx xxxx výrobu 600 kusů CD titulu a následně též výrobu dalších 16 kusů CD titulu.

Spisový materiál též obsahuje vlastní CD disk včetně obalu pod názvem Triumph of the Will. V průběhu hlavního líčení byl proveden důkaz zmiňovaným CD, a to tím způsobem, že byl přehrán zvukový záznam zachycený na nosiči. CD nosič obsahuje celkem 9 písní pod názvy:

1. Fucking reds
2. Traitor
3. Zářící runy
4. Schwarz – Weiss - Rot
5. Vytrvej
6. You want
7. Terror
8. Spoután řetězy
9. Vzdorující

Za neméně důležitým listinným důkazem je soudem považován obal CD disku, který obsahuje přední a zadní část (tzv. booklet), který se též stal předmětem znaleckého zkoumání. Vedle vyobrazení obalu na věcném důkazu v podobě CD disku na č.l. 66 je též obal vyobrazen na č.l. 674-675, kde jsou zachyceny texty a symboly, jež se staly předmětem znaleckého zkoumání.

V průběhu hlavního líčení soud s ohledem na procesní okolnosti , kdy původně přibráný znalec již není zapsán v seznamu znalců při Ministerstvu spravedlnosti ČR a odmítl podat znalecký posudek ad hoc, zadal soud vypracovat znalecký posudek z oboru kriminalistika, specializace na společenskou závadnost textů a zástupné symboly u znaleckého ústavu Univerzita obrany v Brně. Osoba, která znalecký posudek vyhotovila – JUDr. PhDr. Ivo Svoboda, Ph.D., také závěry posudku v průběhu hlavního líčení ústně stvrdila.

Ze znaleckého posudku se konkrétně podává, že základní metodou určení společenské nebezpečnosti u zkoumaného vzorku byla metoda historicko komparační a metoda diskursivní analýzy. Metoda historická byla aplikována především při hodnocení shromážděného materiálu, metoda diskursivní analýzy se opírala o analýzu jazyka, nápisů, symbolů, hudby, zpěvu, typu písma apod. NN základě této metody se ptáme proč se text, symbol a další zkoumané věci objevují právě zde a v tomto čase. Úkolem diskursu proto není pouhý popis věcí. Ze znaleckého posudku se podává, že předestřená obrazová a textová materie je chápána ve svém celku zcela jednoznačně jako komplex propagace fašismu, nacismu, neonacismu a rasismu. Obecně lze konstatovat, že celá produkce se vyznačuje vícevrstevnou symbolikou a obsahuje konkrétní fragmenty idejí a myšlenek, které ukazují na uvedenou propagaci. Obal v barvě kolísající mezi tmavě hnědou a černou obsahuje mimo jiné tři vlajky, z nichž jedna je dle znalce stylizována

jako vlajka složená z Říšské válečné vlajky Německa z let 1935 až 1945 a Německé Říšské válečné vlajky z let 1867 až 1921. Dle znalce jsou symboly na těchto vlajkách v podobě dvouocasého lva a orlice užívány soudobou neonacistickou scénou, stejně tak i vlajky. Znalec se velice podrobně zabýval i použitými barvami a jejich řazením na vlajkách, v tomto směru soud odkazuje na č. 1. 10 a 11 znaleckého posudku. K zadní straně obalu, kde jsou uvedeny názvy jednotlivých písní znalec uvedl, že jsou zde dále zobrazeni vojáci v uniformách. Uniformy lze pro svoji symboliku identifikovat jako uniformy vojsk SS nebo Wehrmachtu. Zadní strana obalu též obsahuje dle znaleckého posudku stylizovanou mapu obsahující území Německa v éře Třetí říše, včetně Rakouska po Anšlusu, včetně Československa, včetně Pruska a včetně Pobaltí. Na vnitřní straně přední části obalu je text, který dle znaleckého posudku velmi zřetelně a konkrétně oslavuje Adolfa Hitlera, jeho osobu, myšlenky, slova a činy, které se udály i v době agresivní války, která byla Německem rozpoutána. Znalec mimo jiné uvádí, že v textu je slovo vůdce s velkým písmenem „V“, kdy za vůdce je nepochybně v kontextu celého obalu chápána osoba Adolfa Hitlera, který byl jako vůdce oslovován. K vlastním textům písní specifikovaných na CD nosiči znalec uvedl, že obsahují například nenávist k výlučným skupinám osob. Znalec výslovně zmínil, že pokud je zmiňováno slovo „k rudým“, lze v souvislostech za tyto chápat komunisty. Dále znalec shledal i zcela evidentní symboly a návody k propagaci fašismu, nacismu a soudobého neonacismu. Shledal je i v písních Zářící runy, Schwarz – Weiss – Rot, Vytrvej, Terror, Vzduchující a You want..

Znalec opakovaně uvedl, že užití slovní a obrazové symboliky na celém zkoumaném souboru jsou vícevrstevné a vzájemně se doplňují a podporují. Stejně tak je tomu i s náznaky na oslavu a obhajobu myšlenek fašismu, nacismu, neonacismu a rasismu. Znalec též poukázal na samotný název předestřené CD Triumph of the Will. Uvedené slovní spojení lze přeložit jako triumf vůle, avšak s ohledem na historickou znalost filmového díla režisérky Leni Riefenstahlové, která je považována za prominentní filmařku, jejímž úkolem bylo v éře tzv. Třetí říše točit filmy oslavující národní socialismus. Z této souvislosti znalecký posudek uvádí, že tvůrci předestřené CD se též mohou stylizovat do role propagátorů Adolfa Hitlera a jeho myšlenek, slov a činů. Aniž by soud na tomto místě výslovně popisoval jednotlivé hodnotící závěry znaleckého posudku, což ostatně ani není účelem odůvodnění rozsudku, lze obecně konstatovat, že předestřená materie, včetně textů písní, v celém svém komplexu vykazuje mnohvrstevnou a vzájemně se doplňující a podporující symboliku sledující jednotný závadový diskurs oslavy osoby Adolfa Hitlera, propaguje fašismus, nacismus, neonacismus a rasismus a podporuje, či přímo nabádá, ke konkrétním násilným projevům proti výlučným skupinám osob. Uvedené dílo má obsahovat výrazné prvky rasové nesnášenlivosti.

V průběhu hlavního líčení zpracovatel doplnil písemně vyhotovený znalecký posudek o další výklad zaměřený na metodologii (postup) při zkoumání společenské zásadovosti textů a celého CD disku. Zpracovatel uvedl, že zkoumal, proč se texty, obrazy, vlajky či jiné symboly objevují právě na CD titulu Triumph of the Will. Dle znalce je nutné považovat za omyl, aby se vytrhávaly jednotlivé fragmenty, slovní spojení či symboly a zjišťovalo se, co tyto znamenají a zda v jednotlivostech ukazují na podporu agresivity, propagace nacismu, neonacismu, rasové nesnášenlivosti a podobně. Znalec dále vyjádřil přesvědčení, že přece každý autor vydáním hudebního díla něco sleduje a zcela jistě chce vyjádřit nějaké pocity, myšlenky či názory. K dotazu, zda naznačenou vícevrstevnou symboliku může chápat každý občan znalec uvedl, že takový dotaz je nutné rozdělit na dvě části, zda takové dílo může působit jednak vůči nejširší veřejnosti a dále jak působí uvnitř uzavřené skupiny, která má podobné smýšlení. Pokud jde o nějakou uzavřenou skupinu, která je vedena nějakým ideovým záměrem, může takové dílo obecně tuto definovanou skupinu vnitřně utužovat a posilňovat. Pokud se týká možného působení díla navenek, je zde jednoznačné, že v textech se hovoří v podstatě o agresivitě a o posilování agresivního počínání jedince. V kontextu s užitými

symboly, které odkazují na tzv. Třetí říši, je dle znalce každému jasné, co ta konkrétní slova znamenají a co konkrétně sdělují.

K dotazům obhajoby zpracovatel znaleckého posudku vypověděl, že pakliže bude tázán na jednotlivosti, které výslovně odcitoval v náleзовé části znaleckého posudku, musí prohlásit, že tyto samy o sobě společensky závadové nejsou. Nicméně se snažil ve znaleckém posudku dílo uchopit jako celek, tzn. komplexně, což zpracovatel prezentoval na následujícím příkladu. V písni „Vytrvej“ se mimo jiné hovoří o slovní spojení“bez slitování“. Uvedené slovní spojení samozřejmě samo o sobě není žádným způsobem závadové. Pokud je píseň součástí CD Triumph of the Will, které nadto obsahuje grafickou úpravu vlajek používaných tzv. Třetí říši, na vnitřní straně obalu je proslov, který oslavuje nejmenovaného Vůdce, pak z tohoto komplexu dle znalce je jednoznačné, že se musí vyvodit propagace Třetí říše, osoby Adolfa Hitlera a v kontextu s dalšími symboly, které jsou užívány soudobou neonacionalistickou sférou, pak i nesnášenlivost vůči výlučným skupinám osob. Použitý metodologický postup dále zpracovatel definoval na červené svislé vlajce s bílým kruhem s názvem Budweiser, která je vyobrazena na vnitřní straně předního obalu CD. Zpracovatel uvedl, že v bílém kruhu z historického pohledu a zkušenosti „jaksi něco chybí“ a tím něčím je logicky a jenom svastika v podobě hákového kříže. Stejně tak znalec uvažoval i v případě vyobrazení orlice bez hákového kříže. V neposlední řadě znalec poukázal na typ písma, kterým je vyhotoven přehled písní na zadní straně obalu CD. Takto podrobně znalec definoval a vymezil veškeré symboly či grafická uspořádání, které jsou zachyceny na obalu CD či případně přímo jako potisk disku.

V průběhu hlavního líčení soud provedl zákonným způsobem důkaz v podobě přehrání záznamu telekomunikačního provozu ve smyslu ustanovení § 88 odst. 1, odst. 2 tr. zákona. Zvukový záznam je přiložen ke spisovému materiálu. Přepis zvukového záznamu obsahuje svazek II. spisového materiálu. Z obsahu telefonických odposlechnů jednoznačně vyplývá, že obž. xxxx xxxx telefonicky kontaktoval další členy kapely, těmto oznámil, že budou nahrávat CD, následně z odposlechnů vyplývá, že obžalovaný se nažil zajistit výrobu obalu na CD, stejně tak zajistit místo, kde by došlo ke křtu vydaného CD Triumph of the Will. Z odposlechu dále vyplývá, že obžalovaný snažil zajistit účast dalších hudebních skupin. Odposlechy též potvrzují, že obžalovaný distribuoval, resp. přislíbil předání či prodej CD osobám, které o to požádali. V neposlední řadě odposlechy obsahují domluvu obžalovaného a dalších osob v tom směru, jaké informace mají poskytovat při případných dotazech policistů na názvy kapel a písní, které vystoupily na křtu CD Triumph of the Will. Obecně lze proto konstatovat, že odposlechy přinesly významný zdroj informací důležitých pro posouzení předmětu trestního stíhání.

K osobě obžalovaného xxxx xxxx bylo zjištěno, že aktuálně se nachází ve vazbě pro Okresní státní zastupitelství Brno – venkov v řízení vedeném pod sp. zn. ZT 280/2009 pro trestný čin podpory a propagace hnutí směřujících k potlačení práv a svobod člověka podle § 260 odst. 1, odst. 2, písm. a) tr. zákona, kterého se dle usnesení o zahájení trestního stíhání měl dopustit společně s dalšími spoluobviněnými tím, že jako představitel neonacistického hnutí Národní odpor pořádal a organizoval v prosinci roku 2008 koncert, kde vystoupily neonacistické hudební skupiny, mimo jiné i hudební skupina Impérium. Před vzetím do vazby obžalovaný podnikal jako provozovatel restaurace Valhalla v Českých Budějovicích. Z místa bydliště, jakož i z opisu rejstříku trestů, bylo k osobě obžalovaného zjištěno, že již byl dvakrát pravomocně odsouzen. Z přílohového spisu zdejšího soudu sp. zn. 29T 159/2003, zejména pak z rozsudku ze dne 7.9.2004, č. j. 29T 159/2003-595, který nabyl právní moci dne 20.6.2005, soud zjistil, že xxxx xxxx byl uznán vinným dvojnásobným trestným činem výtržnictví podle § 202 odst. 1 tr. zákona dílem ve stádiu spolupachatelství podle § 9 odst. 2 tr. zákona, kdy fyzicky napadl jiné osoby, a byl odsouzen k trestu

odnětí svobody v trvání osmnácti měsíců, jehož výkon byl podmíněně odložen na zkušební dobu v trvání čtyř let. Zkušební doba uplynula v měsíci červnu 2009, odsouzení není zahlazeno.

Shora provedené důkazy soud hodnotil jednotlivě i v jejich vzájemném poměru. Obžaloba po provedeném dokazování uvedla, že skutkové a právní závěry, tak jak jsou prezentovány v obžalobě a návrhu na potrestání, byly prokázány. Z provedených důkazů je dle obžaloby nesporné, že to byl obžalovaný xxxx xxxx, který zorganizoval nahrávání CD, následně zadal objednávku výroby u vydavatelství APLAUS, včetně zadání potisku vlastního CD disku. Takto vyrobená CD osobně převzal a dále s nimi nakládal. Sporným se může jevit, zda uvedené CD je či není společensky závadné, což ostatně státní zástupce hodnotí jako podstatné pro posouzení ze strany soudu. Obžaloba si je vědoma, jakým způsobem se prezentovala obhajoba. Dle obžaloby však není možné se jednotlivě vyjadřovat ke každé větě uvedené v textu písní, či ke každému symbolu, který je obsažen na obalu CD. Je skutečně nutné celé dílo posuzovat v komplexu a ptát se, co dílo znamená a jakou představuje hodnotu. Obžaloba se ztotožňuje se závěrem, že CD představuje vícevrstevnou symboliku, která jednoznačně ukazuje na propagaci a schvalování neonacistické ideologie. Kupříkladu výraz „bílá revoluce – jediné řešení“ je nutné posuzovat v souladu s tím, co se nachází na obalu CD a v dalších písních. Státní zástupce výslovně zmínil kupříkladu runy, což je písmo, které je starogermánské. Samo o sobě písmo nemá k nacismu žádný vztah, přesto je však z historie známo, že nejznámější runový symbol byl na výložkách SS a že jednotlivé divize SS měly ve svých symbolech právě runové písmo. K námitce obhajoby, že v textu písně You want není slovní spojení white revolution, ale write revolution, státní zástupce uvedl, že ze zvukového záznamu je zřejmé, že obhajobou tvrzené slovní spojení prostě v písni není. Nadto lze stěží uvěřit tvrzenému slovnímu spojení, když se současně na uvedeném CD objevuje například výraz: „nelítostný souboj v ulicích“. Z tohoto pohledu je státní zástupce přesvědčen, že použitá kvalifikace podle § 261 odst. 1, odst. 2, písm. a) tr. zákona je užita po právu. Pokud byl obžalovaný stíhán i pro další trestný čin, i zde jeho jednání bylo prokázáno, když lékařským vyšetřením spojeným s odběrem krve byla naměřena hladina 0,97 g/kg alkoholu. Obecně je dáno judikaturou, že obsah alkoholu jedné promile v krvi prakticky vylučuje u sebelépe disponovaného řidiče za optimálních klimatických podmínek, aby bezpečně ovládal své vozidlo. Není vyloučeno, aby trestní zákon dopadal i na alkoholémii o něco nižší než jedno promile, pakliže byly zhoršené klimatické podmínky nebo kondice řidiče. Právě ze skutkových zjištění, že obžalovaný řídil v nočních hodinách a současně pod vlivem léků, státní zástupce dovozuje, že byly naplněny veškeré zákonné znaky trestného činu podle § 201 odst. 1 tr. zákona.

Obhajoba při závěrečné řeči vymezila okruh několika námitek, které jsou dle jejího přesvědčení naprosto zásadní pro případnou právní kvalifikaci jednání obžalovaného dle § 260 tr. zákona. První námitka směřuje na okolnost, že znalecký posudek neposuzoval zásadovost CD Triumph of the Will z pohledu toho, jak je vymezen skutek v podané obžalobě. Aniž by to bylo výslovně vyřčeno, obhajoba se domnívá, že obžalovaný je „ve smyslu závěrů znaleckého posudku“ stíhán pro jiný skutek, než pro který bylo vedeno trestní stíhání. Další námitka směřovala proti slovnímu spojení v písni You want, kdy text písně rozhodně neobsahuje „white revolution – the only solution“. Zvukový záznam CD rozhodně takové slovní spojení nepotvrzuje. V této písni není nic o tom, že bílá revoluce je jediné řešení.

Další námitka obhajoby směřuje proti závěru, že bylo prokázáno, že obžalovaný propagoval hnutí směřující k potlačení práv a svobod člověka, aniž by toto hnutí bylo vůbec obžalobou konkretizováno a byl proveden byť jediný důkaz k tomuto. Dále obhajoba poukázala, že není možné zaměňovat pojmy hnutí, které má podporovat či propagovat potlačení práv a svobod člověka s myšlenkovými směry v podobě nacionálního socialismu, nacismu, neonacismu, rasismu a podobně. Obhajoba dala na zvažovanou, zda

s ohledem na neblahou zkušenost s projevy názoru a jejích stíháním před rokem 1989 je pro dnešní společnost nutné a účelné opětovně někoho stíhat či potrestat za projevený názor. Jak vyplynulo z provedeného dokazování, obhajoba považuje znalecký posudek za zcela scestný, neboť znalec se nevyjádřil k závadovosti ve smyslu trestního zákona, ale ve smyslu společenském. Navíc znalecký posudek není možné považovat formálně za znalecký a už vůbec ne vypracovaný znaleckým ústavem, když znalecký posudek je vypracován osobou, která ani není zapsána v seznamu znalců a ústavní znalecký posudek by obecně měl mít vyšší závaznost než posudek „obyčejného znalce“. Stejně tak i obhajoba uplatnila námitky co do trestního stíhání pro trestný čin ohrožení pod vlivem návykové látky podle § 201 odst. 1 tr. zákona. Za stěžejní je nutné brát údaj, který byl naměřen v krvi obžalovaného v hodnotě 0,97 g/kg. Z výpovědi zasahujících policistů vyplývá, že obžalovaný byl při řízení naprosto jistý, neudělal žádnou chybu, nechoval se jako by řídil pod vlivem alkoholu a nic nenasvědčovalo tomu, že by ho alkohol nějak psychicky ovlivnil. Je proto nutné vycházet ze všeho, co svědčí ve prospěch obžalovanému, což má za následek to konstatování, že se obžalovaný nenacházel ve stavu vylučujícím způsobilost pro řízení motorového vozidla, a proto obhajoba navrhl, aby xxxx xxxx byl obžaloby v plném rozsahu zproštěn.

Mantinely pro zjišťování skutkového stavu věci upravuje ust. § 2 odst. 5 tr. řádu, který definuje zásadu zjištění skutkového stavu věci bez důvodných pochybností. Předně soud konstatuje, že byly provedeny takové důkazy, které umožnily soudu poznat skutkový stav věci, aniž by vznikaly o skutkových zjištění pochybnosti. Ostatně obžaloba ani obhajoba nenamítala obsah jednotlivých důkazů, meritum dokazování se zaměřilo na závadovost či konformitu CD titulu TRIUMPH OF THE WILL z pohledu ustanovení § 260 tr. zákona.

Z vedených důkazů je nepochybné, že to byl právě xxxx xxxx, který zorganizoval nahrávání CD titulu TRIUMPH OF THE WILL na podzim roku 2006 v Čestlicích u xxxx xxxx. Současně má soud za nepochybné, že obžalovaný byl vůdčí osobou skupiny Impérium a současně zpěvákem, který zpíval texty. Tyto skutečnosti vyplývají ze svědeckých výpovědí členů hudební skupiny Impérium a dále i z odposlechů telekomunikačního provozu. Lze tak bezpečně označit obžalovaného za stěžejního autora CD TRIUMPH OF THE WILL. Toto konstatování však nemá přílišný význam pro právní hodnocení daného skutku, jak bude rozvedeno níže.

Z výpovědi svědkyně xxxx xxxx a svědka xxxx xxxx, zástupců hudebního vydavatelství APLAUS, jakož i listinných důkazů v podobě objednávky a faktury, má soud za prokázané, že to byl výlučně xxxx xxx, který objednal, uhradil a osobně převzal celkem 616 kusů CD TRIUMPH OF THE WILL v lednu 2007. Z provedených důkazů, zejména z protokolů o domovní prohlídce a zde zachycených dopisů, jakož i ze zmiňovaných záznamů o telekomunikačním provozu je současně nepochybné, že CD TRIUMPH OF THE WILL bylo v nezjištěném množství distribuováno jak mezi osoby uvnitř ČR, tak i do zahraničí. Současně soud považuje na základě telefonických odposlechů za nepochybné, že proběhl tzv. křest CD TRIUMPH OF THE WILL na koncertu v Českých Budějovicích, kde taktéž došlo k distribuci uvedeného CD. Pokud jde o grafickou úpravu obalu CD, bylo obžalovaným, jakož i svědky, členy hudební skupiny Impérium, tvrzeno, že na jejím vytvoření se podílel xxxx xxxx, další člen skupiny, nicméně z odposlechů telekomunikačního provozu opětovně jednoznačně vyplývá, že to byl obžalovaný, který zařizoval vlastní výrobu obalu (bookletu) k CD a taktéž v jeho gesci byla úhrada vyhotovených grafických obalů. Z odposlechu telekomunikačního hovoru vyplývá, že v nezjištěné tiskárně došlo k odmítnutí výroby obalu CD z důvodu závadnosti, obžalovaný projevuje značnou nervozitu a nevolí s odmítnutím. Navíc při dotazech na zpracovatele znaleckého posudku obžalovaný uvedl, že při vyhotovení grafické úpravy si dával pozor, aby tyto neobsahovaly ničeho závadového. Ze zvukového záznamu, zachyceném na CD TRIUMPH

OF THE WILL, má pak soud za jednoznačně prokázané, že to byl obžalovaný, který texty písní zde zaznamenaných zpíval, a to jak v českém, tak i anglickém jazyce. Tomuto závěru nasvědčuje i fakt, že u obžalovaného byly nalezeny při domovní prohlídce ručně psané texty jak v českém, tak v anglickém jazyce.

S ohledem na nesouhlas obhajoby s tvrzením obžaloby, že píseň *You want* neobsahuje slovní spojení *white revolution* a *write revolution* soud jednoznačně konstatuje, že ze zvukového záznamu je zřejmé spojení *white revolution*. Na spojení „bílá revoluce“ však lze usuzovat nejenom z poslechu celé písně, ale i z kontextu celého textu písně, kdy např. druhá sloka obsahuje první s druhý verš v tomto znění: „*Whats happened with the pride of white people? They forgot the mighty years of iron eagle.*“ což v českém překladu znamená: *Co se stalo s hrdostí býlých lidí? Zapomněli mocné roky železného orla?*. I v kontextu prvního verše třetí sloky, kde se zpívá, že „*National socialism is the right way*, což v překladu znamená, že *národní nacionalismus je správná cesta*, musí soud konstatovat, že tvrzení obžalovaného je pouze účelové a navíc do schématu textu logicky nezapadá. Naproti za oprávněnou námitku soud považuje tvrzení, že píseň *You want* neobsahuje slovní spojení *The only solution*, což v překladu znamená *jediné řešení*. Ze zvukové záznamu je zřejmé slovní spojení *the solution*, což značí *řešení*. Při právním hodnocení dané písně, jakož i dalších textů na CD TRIUMPH OF THE WILL, však nelze vytrhávat jedno slovní spojení, jako v případě písně *You want*, soud posuzoval obsah všech písní CD titulu.

Dále má soud na základě poslechu zvukového záznamu na CD TRIUMPH OF THE WILL v průběhu hlavního líčení za prokázané texty písní, tak jak je vymezeno ve výroku rozsudku. V tomto směru soud nemá žádných pochyb, neboť texty zde vymezené jsou v českém jazyce. Pokud se týká hodnocení potisku CD disku a grafické úpravy obalu, v bližším soud odkazuje na rozbor symbolů a obrazů ve znaleckém posudku. Nicméně za důležité soud považuje zjištění, že z obalu je patrné ve dvou případech objevující se slovní spojení NÁRODNÍ ODPOR, tak jak je ta zachyceno na vnitřní straně předního obalu. Soud je s ohledem na obsah dalších důkazů přesvědčen, že uvedené slovní spojení zde není náhodné. Jak vyplývá z fotografií zajištěných při prohlídce restaurace Valhalla, je zde zachycen obžalovaný se skupinou dalších osob, kterak drží černou vlajku s nápisem *Národní odpor Praha*. V místě bydliště obžalovaného byla nalezena plechová tabulka s nápisem *IMPERIUM 14 BUDWEIS NÁRODNÍ ODPOR 88*. Z odposlechů je prokázané, že obžalovaný nechal poslat členům Národního odporu právě CD *Triumph of the Will*. V poslední řadě byl v počítači zajištěném při domovní prohlídce u obžalovaného zajištěn textový soubor pod označením *Manifest NO.doc*, ve kterém lze číst např. toto: *Národní odpor, jakožto hnutí utvořivší se v reakci na přímé ohrožení naší civilizace.....* nebo *Národní odpor je hnutím, které se vynořilo v časech pádu poslední generace... Jsme hnutím bez vůdce... Je však jasné, že ON přijde...Velký den se zrodí teprve z potoků krve poražených*. Tuto skutečnost soud musí vnímat mimořádně intenzivně při hodnocení obsahu hudebního díla z hlediska podstaty trestního stíhání. V návaznosti na závěry znaleckého posudku, tak jak byly presentovány shora, je nutné uvést, že u obžalovaného byly nalezeny další významné atributy mající vztah k textům písní, jedná se např. o stopu č. 2 kovovou přezku s hákovým křížem, či knihy vázících se k jednotkám SS, nacismu podobně (viz. č.l. 59 – fotografie č. 24) Soud je přesvědčen, že zajištěná matérie u obžalovaného není pouhým dílem náhody, tak jak bude rozvedeno níže.

Pokud jde o veřejnou produkci či distribuci CD *Triumph of the Will* soud má z dokazování za zřejmé, že se uskutečnil v lednu 2007 tzv. křest CD, což vyplývá z odposlechů. Je logické, že na takové akci se presentuje nová tvorba. Z písemností zajištěných při domovní prohlídce je nepochybné, že

obžalovaný byl napojen na různé osoby ze zahraničí, které jej v dopisech žádají o zaslání CD Triumph of the Will. Z výpovědi svědků, členů kapely se dále podává, že obdrželi několik ks CD, které předávali známým. Soud proto považuje takové jednání již jako distribuci a šíření textů CD.

Soud proti skutkové větě obžaloby rozšířil, resp. upřesnil skutková zjištění. Rozšíření spočívá v uvedení i dalších textů písní, které mají závadový charakter a současně vymezil hnutí, na jehož podporu bylo CD vydáno – Národní odpor či Odpor. Obhajoba dle zadání otázek znaleckému ústavu logicky anticipovala směr dokazování soudu a vzneslo námitku, že pokud soud bude akceptovat nález znaleckého posudku, mohl by být obžalovaný odsouzen pro jiný skutek, než pro který byl stíhán. Jakkoliv soud vnímá legitimní způsob vedení obhajoby v průběhu celého trestního stíhání, považuje tuto námitku, stejně jako námitku proti závěrům znaleckého posudku, za ryze formalistickou a neopodstatněnou. V skutkové větě obžaloby, jakož i usnesení o zahájení trestního stíhání je sice výslovně uvedena tolika píseň You want, která obsahuje závadné texty, avšak dále hovoří obecně o dalších písních CD Triumph of the Will, které obsahují znaky, které jednoznačně představují vazbu na soudobý neonacismus, oslava nacionálního socialismu... . Jinak řečeno, ze vymezeného skutku, pro kterého bylo zahájeno trestní stíhání, je zřejmé, že za závadové jsou chápány i texty dalších písní, byť výslovně neurčených, resp. neoznačených, což popravdě způsobuje jistou vágnost, nelze však hovořit, že skutek by byl popsán neurčitě z hlediska možné záměny s jiným skutkem v rámci dodržení zásady totožnosti skutku. Pakliže soud „rozšířil“ zjištěný skutkový stav věci proti podané obžalobě, rozhodně nelze tvrdit, že by obžalovanému bylo kladeno něco více za vinu, než bylo stanoveno na počátku trestního stíhání. K tomu soud poznamenává, že objektem zájmu orgánů činných v přípravném řízení trestním se stal CD titul pod názvem TRIUMPH OF THE WILL, tento byl zajištěn u obžalovaného a to včetně obalu s textem a symboly.

Skutkový stav věci v bodě 2 výroku rozsudku má soud za prokázané z výpovědi obžalovaného, svědka xxxx, oznámení o kontrole v silničním provozu a protokolu o vyšetření při ovlivnění alkoholem, má soud za prokázané, že obžalovaný dne 8.2.2009 v době kolem 01.50 hodin řídil v Českých Budějovicích tov. zn. Audi A6, RZ xxxx, kdy po provedené dechové zkoušce s pozitivním výsledkem 1,00 promile alkoholu byl proveden odběr krve, ze kterého byla zjištěna hladina 0,97 g/kg, a to k datu 9.2.2009 v 02.15 hodin. Z potvrzení o provedení dechové zkoušky vyplývá, že tato byla uskutečněna dne 8.2.2009 v 01.52 hodin. Dle ustáleného výkladu a dostupných závěrů lékařské vědy se uvádí, že dospělý jedinec dokáže za 1 hodinu odbourat 0.06-0.12 g/kg alkoholu z krve. Pokud je potvrzeno, že vyšetřením v podobě odběru krve byla zjištěna hladina nižší proti dechové zkoušce, je zřejmé, že alkoholémie počala klesat. S přihlédnutím k časovému odstupu vyšetření na alkohol z odebrané krve, který činí 25 minut a při konstatování, že vyšetřením z krve je hladina zjištěna přesněji, soud zpětným propočtem dojde k závěru, že v době silniční kontroly Policií ČR byl obž. xxxx xxxx ovlivněn ve výši nejméně 1.03 g/kg alkoholu v krvi.

Obžaloba kvalifikovala jednání xxxx xxxx jako trestný čin podpory a propagace hnutí směřujících k potlačení práv a svobod člověka ve stádiu přípravy podle § 7 odst. 1 tr. zákona k § 260 odst. 1, odst. 2, písm. a) tr. zákona, kterého se měl dle skutkové větě obžaloby dopustit tím, že *dne 8. 1. 2007, se záměrem další distribuce a šíření neonacistických myšlenek v širší veřejnosti, objednal u firmy APLAUS, xxxx xxxx, Křenovice č. 106, Dubné, IČ 16893085, výrobu 600 ks hudebního CD v hodnotě 12.852,- Kč a následně dne 11. 1. 2007 objednal dalších 16 ks stejného CD v hodnotě 343,- Kč a těchto 616 ks si dne 15. 1. 2007 osobně převzal u této firmy, když takto nahraná a vyrobená CD s názvem „TRIUMPH OF THE WILL“ obsahují píseň „You want“, kde je zpíváno: „White revolution-The Only Solution“, tj. „Bílá revoluce jediné řešení“ a „mighty years of iron eagle“ tj. „ohromným létům železného orla, kdy text této a dalších písní tohoto CD vykazuje znaky,*

kteře jednoznačně představují vazbu na soudobý neonacismus, kdy v textech je oslavován nacionální socialismus, přičemž k následnému rozšíření nedošlo.

Trestného činu podpory a propagace hnutí směřujících k potlačení práv a svobod člověka dle § 260 odst. 1, odst. 2, písm. a) tr. zákona se dopustí ten, kdo podporuje nebo propaguje hnutí, které prokazatelně směřuje k potlačení práv a svobod člověka nebo hlásá národnostní, rasovou, náboženskou či třídní zášť jiné skupině osob a spáchá-li takový čin tiskem filmem, rozhlasem, televizí nebo jiným obdobným účinkem. Pojem hnutí je pro účely dané skutkové podstaty definován na základě ustálené soudní judikatury (srov. např. stanovisko trestního kolegia NS ČR pod sp. zn. Tpjn. 302/2005), podle které se za hnutí považuje skupina osob alespoň částečně organizovaná, byť třeba formálně neregistrovaná, směřující k potlačení práv a svobod člověka nebo hlásající národnostní, rasovou, náboženskou či třídní zášť nebo zášť vůči jiné skupině osob. Oním hnutím, které obžalovaný podporuje je Národní odpor či Odpor. Jedná se o neregistrované hnutí, jehož podstatou je šíření myšlenek neonacismu, antisemitismu, rasové nesnášenlivosti a oslavy osoby Adolfa Hitlera a dalších čelních osob Německa v letech 1933 až 1945. Jak vyplývá z Manifestu Národní odporu, který byl nalezen v paměti počítače zabaveného při domovní prohlídce u obžalovaného, jsou v textu obsaženy myšlenky, které vybízejí k rasové nesnášenlivosti a mají zřetelný vztah k tzv. Třetí říši. Z provedeného dokazování vyplývají úzké vazby obžalovaného na toto hnutí, což je dokladováno fotografiemi nebo telefonními odposlechy. Nadto je prokazatelné, že slovní spojení Národní odpor, byť v doslovném znění, se objevuje i na obalu CD titulu.

Propagace hnutí může být otevřená (přímá), spočívající ve veřejném oslavování a vyzdvihování hnutí, hlásání jeho tezí a cílů, a skrytá (nepřímá), například v podobě tvorby či prezentace literárního, dramatického, výtvarného či filmového díla, které glorifikuje hnutí či jeho představitele. V daném případě obžalovaný propaguje Národní odpor a jeho myšlenky a cíle v nepřímé formě, lze uvést formu podprahového vnímání, nebo též ve formě symbolů, neboť taková podpora v souhrnu je zřejmé z textů a obrazového vyhotovení CD titulu TRIUMPH OF THE WILL. Obžalovaný jako zpěvák hudební skupiny Imperium, stejně jako slyšení svědci, členové kapely, uvedli, že CD vydali pouze pro osobní potěchu nebo pro známé, aniž by vydáním sledovali nějaký konkrétní účel či cíl. Takovou obhajobu soud považuje za účelovou a navíc zjevně nepravdivou. Texty písní mají jednotný charakter, je v nich výslovně hovořeno a válce, revoluci, teroru a postavení se nejmenovanému nepříteli. Nadto grafika obalu, vlastní potisk CD disku hovoří o promyšleném a jednotícím konceptu, který „nápadně“ doplňuje a souzní s texty písní. Zcela jistě soud nepovažuje za náhodný i název CD TRIUMPH OF THE WILL. Paradoxním je tvrzení obžalovaného a dalších členů kapely, že anglický jazyk neovládají, avšak i název CD doplňuje charakter celého hudebního díla. V překladu název znamená Triumf vůle, což je stejnojmenný název filmu Leny Riefenstahlové, které v něm oslavuje myšlenky a činy Německa za éry Adolfa Hitlera. Právě z tohoto pohledu soud nemůže tvrzení obžalovaného a považovat za věrohodná a pravdivá. Naopak tyto skutečnosti zcela jednoznačně, a bez jakýchkoliv pochybností, ukazují na oslavu myšlenek neonacismu a dalších negativních ideologických myšlenkových směrů, které Národní odpor oslavuje propaguje.

Pokud bylo prokázáno, že CD titul TRIUMPH OF THE WILL bylo v nezjištěném počtu již rozesláno, resp. distribuováno, jak mezi komunitu posluchačů skupiny Imperium, případně sympatizantů, nadto bylo zjištěno, že písně CD zazněly při křtu hudebního titulu, je nutné zkoumat, zda tímto jednáním byla naplněna kvalifikovaná skutková podstata tr. činu dle § 260 odst. 2 písm. a) tr. zákona, jinak řečeno, zda nedošlo již k dokonání trestného činu. Soud pouze připomíná, že obžaloba jednání obžalovaného kvalifikovala jako přípravu k trestnému činu dle § 260 tr. zákona dle § 7 odst. 1 tr. zákona. Ustanovení § 260 odst. 2 písm. a) tr. zákona demonstrativně vyjmenovává příklady masové podpory a propagace. Soud

je přesvědčen, že podpora a propagace prostřednictvím nosičů zvukového záznamu, včetně obalu, že právě takovým druhem, na který kvalifikovaná skutková podstata dopadá.

Obhajoba namítala, zda je vůbec trestně relevantní stíhat a případně postihovat projevy jedince. V návaznosti na tuto obhajobu soud uvádí, že svoboda projevu (textem, slovem či jinak) není bezbřehá a má své zákonné limity, které jsou přímo včleněny do Listiny základních práv a svobod. Dle článku 17 Listiny základních práv a svobod je svoboda projevu zaručena a každý má právo vyjadřovat své názory. Dle limity uvedené v čl. 17 odst. 4 lze svobodu projevu omezit zákonem, jde-li o opatření v demokratické společnosti nezbytná pro ochranu práv a svobod druhých, bezpečnost státu atd. Za takovou zákonnou limitu soud považuje právě ustanovení § 260 tr. zákona. Zcela proti svobodě projevu, jakožto jedné z nejzákladnějších hodnot demokratického zřízení, stojí rovnoprávnost všech jedinců, jak vyplývá z článku 1 Listiny. Nelze tedy stavět svobodu projevu nad rovnoprávnost a ta za situace, kdy posuzované hudební dílo ve svém kontextu zcela jednoznačně podporuje hnutí, které hlásá rasovou nesnášenlivost a dovolává se dalších ideologií, které naopak hlásají rasovou výlučnost, tedy nerovnoprávnost.

Jednání vymezené ve skutkové podstatě v § 260 odst. 1 tr. zákona předpokládá zavinění v podobě úmyslu, úmysl pachatele a to alespoň ve formě srozumění podle § 4 písm. b) tr. zák. musí obsahovat záměr příslušné hnutí tímto dílem propagovat nebo podporovat. (srov. usnesení NS ČR ze dne 10. 3. 2005, sp. zn. 3Tdo 1174/2005). Soud shledal zavinění v úmyslu přímém dle § 4 písm. a) tr. zákona, když propagace právě neformálního uskupení (hnutí) pod názvem Národní odpor či Odpor je zřejmá z CD titulu, kde se takové slovní spojení objevuje a u obžalovaného bylo nalezeno několik věcných důkazů, které ukazují na to, že obžalovaný je členem nebo přinejmenším sympatizantem takového hnutí.

Konkrétní stupeň společenské nebezpečnosti je určován kritérii definovanými v ustanovení § 3 odst. 4 tr. zákona, podle kterého je určován zejména významem chráněného zájmu, který byl činem dotčen, způsobem provedení činu a jeho následky, okolnostmi, za kterých byl čin spáchán, osobou pachatele, mírou jeho zavinění a jeho pohnutkou. Požadovaná kvalita jednání obžalovaného dle § 260 tr. zákona je dána zejména osobou obžalovaného, kterého lze označit v kontextu provedených důkazů za klíčovou a vůdčí osobu skupiny Imperium, která CD vydala. Nelze přehlédnout i počet oficiálně vydaných CD v 616 kusech, veřejná produkce písní z CD na křtu a v neposlední řadě i obsah a závažnost textů písní, které přímo vybízejí k fyzickému násilí proti shora definovaným skupinám osob a zřetelně šíří rasovou nesnášenlivost.

Jedná pod bodem II výroku rozsudku soud právně kvalifikoval jako trestný čin ohrožení pod vlivem návykové látky dle § 201 odst. 1 tr. zákona, kterého se dopustí ten, kdo, byť i z nedbalosti, vykonává ve stavu vylučujícím způsobilost, který si přivodil vlivem návykové látky, zaměstnání nebo jinou činnost, při kterých by mohl ohrozit život nebo zdraví lidí nebo způsobit značnou škodu. Pojem návykové látky je pro účely trestního řízení definován v ustanovení § 89 odst. 10 tr. zákona a rozumí se takovou látkou alkohol, omamné látky, psychotropní látky a ostatní látky způsobící nepříznivě ovlivnit psychiku člověka nebo jeho ovládací a rozpoznávací schopnosti nebo sociální chování. V případě, že je vykonávána činnost spočívající v řízení motorových vozidel, je dle aktuálních poznatků lékařské vědy hladina alkoholu v krvi nejméně g/kg takovou mezní hodnotou, kdy při takovém ovlivnění není ani nadprůměrně disponovaný řidič motorového vozidla schopen bezpečně řídit a ovládat motorové vozidlo. Ohrožení vyplývající z řízení motorového vozidla při shora uvedeném kvalitativním ovlivnění alkoholem nemusí být konkrétní či bezprostřední, což vyplývá z definice skutkové podstaty dle § 201 tr. zákona, což je typický ohrožovací delikt. Soudem zjištěná hladina alkoholu v krvi při kontrole obžalovaného hlídkou Policie ČR

ve výši 1.03 g/kg alkoholu sice nepatrně, přesto však zřetelně převyšuje hranici 1 promile, která zakládá trestněprávní odpovědnost řidiče motorového vozidla. V ustanovení § 5 odst. 2 písm. b) zákona č. 361/2000 Sb. o provozu na pozemních komunikacích, je stanovena zákaz řídit vozidlo nebo jet na zvířeti bezprostředně po požití alkoholického nápoje nebo užití návykové látky nebo v takové době po požití alkoholického nápoje nebo užití návykové látky, kdy by mohl být ještě pod jejich vlivem. Je tedy zřejmé, že u obž. xxxx xxxx došlo k porušení citovaného hmotněprávního ustanovení zákona o silničním provozu. Z hlediska zavinění jednal obžalovaný v úmyslu nepřímém dle § 4 písm. b) tr. zákona, když věděl že požil alkohol, přesto řídil motorové vozidlo. Materiální stránka trestného činu je dána výší alkoholu v krvi, jízdou v noční době, kdy je na řidiče kladen obecně větší požadavek na obezřetnost a tím i vyšším rizikem ohrožení zdraví či majetku.

Při úvaze o druhu a výměře trestu soud vycházel z ustanovení § 23 odst. 1 a § 31 odst. 1 tr. zákona. Účelem trestu je chránit společnost před pachateli trestných činů, zabránit odsouzenému v dalším páčání trestné činnosti a vychovat jej k tomu, aby vedl řádný život, a tím působit výchovně i na ostatní členy společnosti. Při stanovení druhu trestu a jeho výměry je soud vázán zákonnými hledisky v podobě konkrétního stupně společenské nebezpečnosti, k možnosti nápravy a poměrům pachatele. Na straně obžalovaného soudu neshledal žádné polehčující okolnosti vymezené v ustanovení § 33 tr. zákona. Naopak soud shledal přitěžující okolnosti spočívající v předchozím odsouzení a ve spáchání celkem dvou úmyslných trestných činů. Soud proto ukládal trest úhrnný dle zásad vymezených v ustanovení § 35 odst. 1 tr. zákona. Nejprísněji trestným činem je podpora a propagace hnutí směřujících k potlačení práv a svobod člověka dle § 260 odst. 2 tr. zákona, podle kterého je pachatel ohrožen potrestáním odnětí svobody na tři léta až osm let.

Obžalovaný se projednávaných trestných činů dopustil prokazatelně ve zkušební době podmíněného odsouzení z rozsudku Okresního soudu v Českých Budějovicích ze dne 7. 9. 2004, sp. zn. 29T 159/2003. Tato skutečnost obecně významně zvyšuje nebezpečnost jednání obžalovaného, neboť je zřejmé, že obžalovaný nebyl schopen se vyvarovat páčání dalšího závažného protiprávního jednání. Ve vztahu k trestnému činu dle § 260 tr. zákona je stupeň nebezpečnosti zvyšován i faktem, že obžalovaný již byl odsouzen pro tr. čin výtržnictví, kdy fyzicky napadl jiného, přičemž v bodě ad I obžalovaný otevřeně, ale i skrytě též nabádá k násilí vůči určitým skupinám osob. Z daného soud dovodil sklony obžalovaného tendence řešit některé problémové záležitosti násilím či alespoň hrozbou násilí. Tyto skutečnosti ostatně dobře dokreslují telefonické odposlechy, kdy obžalovaný zřetelně vyhrožuje či nadává jiným osobám, a to i fyzickým násilím, přičemž tituluje své odpůrce tzv. *židákem*. Je zřejmé, že obžalovaný projednávanou trestnou činností navázal na předchozí protiprávní způsob života. I proto soud hodnotí jednání obžalovaného jako vysoce společensky nebezpečné a nežádoucí. Nelze při hodnocení stupně společenské nebezpečnosti přehlédnout, že obžalovaný, který se významnou a rozhodující měrou podílel na vydání CD, stíhaným jednáním šířil a mohl šířit mezi značně široký a neohrazený okruh osob myšlenky rasové nesnášenlivosti a tím propagoval hnutí, které se takovým postojem prezentuje. Takové jednání může u sympatizantů vyvolat pocit sounáležitosti a utvrdit je v nutnosti dále hájit tyto nesmyslné názory, na druhou stranu může vyvolat u osob dotčených strach či obavu. Obžalovaný se obrací do minulosti, kdy glorifikuje éru nacismu a fašismu, na druhou stranu se obrací k přítomnosti a budoucnosti a vybízí k nastolení obdobných idejí ve společnosti. Snadné šíření CD vyplývá z povahy hudebního díla zachyceného na CD disku, který lze snadno šířit kopírováním, umístěním na internet a podobně. Soud proto přisuzuje jednání obžalovaného prvky masovosti při podpory Národní odporu a jeho myšlenek. Soud nemohl při úvahách o trestu přehlédnout ani postoj a způsob chování obžalovaného při dokazování v průběhu hlavního líčení,

který při provádění důkazů svědčících v jeho neprospěch rušil průběh hlavního líčení a současně neprojevil ani náznak projevené lítosti či alespoň zamyšlení se nad svým jednáním.

Jak bylo shora řečeno, obžalovaný se dopustil projednávaných trestných činů ve zkušební době podmíněného odsouzení. Zejména tato skutečnost vedla soud k úvaze o nutnosti uložení již nepodmíněného trestu odnětí svobody, neboť zákonem předpokládané účinky v případně podmíněného odsouzení, se nedostavili, naopak obžalovaný se dopouští další, navíc typově závažnější trestné činnosti. Soud proto akcentoval represivní složku ukládaného trestu a vyměřil obžalovanému trest odnětí svobody v trvání 3 let. Z důvodu, že obžalovanému byl ukládán trest odnětí svobody převyšující dva roky a to za úmyslnou trestnou činnost, v souladu s ust. § 39 odst. 2 písm. c) tr. zákona byl zařazen do věznice s ostrahou.

Protože se obžalovaný dopustil trestného činu v souvislosti s řízením motorového vozidla, považuje soud za nutné do budoucna obžalovanému zabránit v řízení motorových vozidel a tím ochránit ostatní účastníky silničního provozu. Proto soud obžalovanému dále ukládal trest zákazu činnosti spočívající v zákazu řízení motorových vozidel všeho druhu na dobu 2 roky.

P o u ě n í : Proti tomuto rozsudku lze podat odvolání do osmi dnů od jeho doručení ke Krajskému soudu v Českých Budějovicích prostřednictvím soudu podepsaného (§ 248 odst. 1 tr.ř., § 252 tr. ř.) Tohoto práva však nemůže využít ten, kdo se jej již výslovně vzdal.

Státní zástupce tak může učinit pro nesprávnost kteréhokoli výroku, obžalovaný pro nesprávnost výroku, který se ho přímo dotýká, zúčastněná osoba pro nesprávnost výroku o zabránění věci, poškozený, který uplatnil nárok na náhradu škody, pro nesprávnost výroku o náhradě škody. Osoba oprávněná napadat rozsudek pro nesprávnost některého jeho výroku může jej napadat také proto, že takový výrok učiněn nebyl, jakož i pro porušení ustanovení o řízení předcházejícím rozsudku, jestliže toto porušení mohlo způsobit, že výrok je nesprávný nebo chybí (§ 246 odst. 1 tr.ř.).

Ve prospěch obžalovaného mohou rozsudek odvoláním napadnout kromě obžalovaného a státního zástupce i příbuzní obžalovaného v pokolení přímém, jeho sourozenci, osvojitel, osvojenec, manžel a druh. Státní zástupce tak může učinit i proti vůli obžalovaného. Je-li obžalovaný zbaven způsobilosti k právním úkonům nebo je-li jeho způsobilost k právním úkonům omezena, může i proti vůli obžalovaného za něho v jeho prospěch odvolání podat též jeho zákonný zástupce a jeho obhájce (§ 247 odst. 2 tr.ř.).

Odvolání musí být ve shora uvedené lhůtě také odůvodněno tak, aby bylo patrné, v kterých výrocích je rozsudek napadán a jaké vady jsou vytýkány rozsudku nebo řízení, které rozsudku předcházelo. Státní zástupce je povinen v odvolání uvést, zda je podává, byť i zčásti, ve prospěch nebo v neprospěch obviněného. Odvolání lze opřít o nové skutečnosti a důkazy (§ 249 odst. 1, 2, 3 tr.ř.).

V Českých Budějovicích dne 29. července 2009

Mgr. Michal Kubánek, v.r.
předseda senátu

Za správnost vyhotovení:
Jinderlová Veronika

Tento rozsudek nabyl právní moci dne 30.11.2009. Doložku právní moci vyznačila Zdeňka Oudová, vedoucí rejstříku, dne 23.3.2011.